

We Call Them Pirates © Hello Yarn

Merci à Adrian de m'avoir autorisé à traduire ce modèle. Pour les photos et la grille suivre le lien : <http://www.helloyarn.com/wecallthempirates.pdf>

Fournitures :

Fil : Dale of Norway Hauk naturel (couleur contraste (*motif*)) et noir (couleur principale (*fond*)) 1 pelote de chaque couleur, environ 20 g de laine douce « sport weight » ou coton pour la doublure, plus du fil contrasté pour le montage provisoire.

Aiguilles : circulaire de 40 cm en 2,75 et 3,25 mm, aiguilles double-pointe en 3,25 mm ou la taille qui conviendra suivant l'échantillon,

Explications :

Taille : 52,5 cm (peut être ajusté – voir les explications*)

Echantillon : 24 m x 28 rgs = 10 cm de jersey sur les aiguilles 3,25 mm

Corps du bonnet :

Avec la couleur principale et le fil contraste monter 128 m en utilisant la méthode du montage provisoire. Placer un anneau maqueur au début du tour. Tricoter 1 tour à l'endroit, 1 tour à l'envers, ensuite commencer à tricoter la grille en changeant pour les aiguilles double-pointe quand le chapeau devient trop petit pour tenir sur les aiguilles circulaires. Quand la grille est terminée, tricoter encore un tour à l'endroit, en tricotant 3 m ensemble dans la couleur principale (*fond*) entre les rayures verticales et blanches, Couper les fils, passer les dans les 16 mailles restantes. Rentrer les fils.

Doublure :

Retirer le fil contraste du montage provisoire et placer les mailles sur l'aiguille 2,75 mm. Joindre le fil de doublure (laine douce ou coton) et tricoter 1 tour à l'endroit. Au tour suivant, « 10 mailles endroit, 2 mailles ensemble » 10 diminutions en tout.

Tricoter tout droit jusqu'à ce que la doublure mesure 9 cm.

Couper le fil et joindre la couleur principale (*fond*). Tricoter 1 tour à l'endroit dans la couleur principale ensuite couper le fil en laissant une longueur de 1,50 m environ. Ne pas rabattre les mailles,

Rentrer la doublure comme un ourlet et repasser à la vapeur pour l'aplatir et avoir un bord bien net. Avec une aiguille pointue, fixer chaque maille vers l'intérieur du chapeau en faisant attention à ce qu'on ne les voit pas sur l'endroit. Rentrer le fil. Laver et bloquer.

* Pour ajuster la taille du chapeau, adapter votre échantillon pour obtenir la bonne circonférence ou laver le bonnet à la main et sécher le dans un sèche linge jusqu'à l'obtention de la taille souhaitée. Je l'ai fait et j'ai trouvé le résultat merveilleux. Il est facile de rester devant le sèche-linge et de vérifier de temps en temps la taille jusqu'à ce que ce soit parfait. (*c'est l'auteur qui parle*)

Etre sûr d'utiliser de la pure laine pour réaliser cette opération.

Traduction de la légende de la grille :

Main color : couleur principale (*fond*)

White square : carré blanc

Contrast color : couleur contrastée (*motif*)

Knit two together in MC : tricoter deux mailles ensemble à l'endroit dans la couleur principale

SSK in MC : surjet simple dans la couleur principale

no longer a stitch : pas de maille

Cette traduction a été faite avec toute ma bonne volonté et mes petites connaissances en anglais, si vous remarquez des erreurs faites le moi savoir et je les corrigerai.

Elle est soumise aux mêmes règles de copyright © que le patron en version originale.

Traduit par Niqui